

Düsseldorfer Stadttheater

Direktion: Ludwig Zimmermann

Freitag, den 18. September 1903:

Serie B 2

Martha oder: Der Markt zu Richmond

Romantisch-komische Oper in 4 Akten von Friedrich von Flotow.

Spielleitung: Ernst Winter.

Musikalische Leitung: Adolf Strauß.

Personen:

Lady Harriet Durham, Ehrenfräulein der Königin	Elisabeth Droste
Nancy, ihre Vertraute	Elsa Böhn
Lord Tristan Mitlefort, ihr Vetter	Ernst Winter
Yvonne	Georg Selbst
Blumfett, ein reicher Pächter	Gustav Waschow
Der Richter zu Richmond	Ernst Bedau
Erste } Magd	Josephine Telona
Zweite }	Margarete Lazal
Dritte }	Marly Hettwer
Erster } Diener der Lady	Karl Deußen
Zweiter }	Karl Gericke
Dritter }	Georg Fink
Erster } Pächter	Franz Nied
Zweiter }	Wilhelm Buch

Ein Gerichtsschreiber, Pächter, Mägde, Knechte, Jägerinnen im Gefolge der Königin, Pagen, Diener.

Szene: Teils im Schlosse der Lady, teils zu Richmond und dessen Umgebung.

Zeit: Zur Regierung der Königin Anna.

Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Nach dem 2. Akte findet eine längere Pause statt.

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billeteuren zu haben.

Während der Overtüre sind sämtliche Eingangstüren zum Zuschauerraum geschlossen.

Opernpreise:

I. Rang-Proszenium	Mk. 7,—	Parfett, Reihe 8 bis 12	Mk. 3,—
Parfett-Proszenium	" 5,—	Stehparfett	" 2,—
I. Rang-Balkon	" 4,—	II. Rang-Balkon	" 1,50
I. Rang-Mittellogen	" 3,50	II. Rang-Seitenlogen	" 1,—
Parfett, Reihe 1 bis 7	" 3,50	Parterre	" 0,50
I. Rang-Seitenlogen	" 3,50	Galerie	" 0,50
Parfettlogen	" 3,50		

Die Abonnementkarten sind auf Verlangen vorzuzeigen.

Die Tageskasse, Theaterstraße, ist für den Vorverkauf täglich vormittags von 11 bis 1 Uhr geöffnet.

Die Galeriekasse ist nur abends eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung geöffnet.

Der Billettvorverkauf für die in den Zeitungen bekannt gemachten Vorstellungen findet nur an der Tageskasse, vormittags von 11 bis 1 Uhr, und nicht an der Abendkasse statt. Bestellungen per Telephon (Nr. 193) werden an Wochentagen vormittags von 9¹/₂ bis 12¹/₂ Uhr, an Sonn- und Feiertagen nur vormittags von 9¹/₂ bis 10¹/₂ Uhr entgegengenommen. Telephonisch bestellte Billetts müssen bis spätestens am Tage der betreffenden Vorstellung mittags 12 Uhr abgeholt sein.

Kassenöffnung 6¹/₂ Uhr

Einlaß 7 Uhr

Anfang 7¹/₂ Uhr

Ende 10 Uhr

Samstag, 19. September 1903, Serie C 3:

Zum ersten Male!

Lady Windermere's Fächer

Das Drama eines guten Weibes. Von Oscar Wilde. Ins Deutsche übertragen von Sidore Leo Pavia und Hermann Freiherrn von Teschenberg.

Sonntag, 20. September 1903, Serie D 4:

Anfang 7 Uhr

Aida

Oper in 4 Akten von G. Verdi.

Die Verabfolgung des Theaterzettels hat unanbefordert und kostenfrei zu geschehen.

Krank: Caesar Krause

Aus der Theaterwelt

Junpe als — Dreifachentlicher! Wie das kam, darüber plaudert Emil Vanderkitten, Hofopernsänger in Mannheim, in seinen merkwürdigen Erinnerungen: „Es war im Jahre 1894, in den Tagen des Schmächtigen Musikfestes in Esslingen. Der König von Württemberg hatte seinen Hofkapellmeister Junpe zur Leitung bestimmt. Rubinstein wurde als Dirigent erwartet, er sollte zum ersten Male seinen „Christus“ einem aussergewöhnlichen Publikum zu Gebote bringen und selbst dirigieren. Am Morgen des Tages der Generalprobe liess mich Junpe in seine Wohnung rufen. Vor vier Wochen hatte er mich als Virettisten Karl Hauks kennen gelernt, hatte auch von meinem „Württembergischer Lied“ gehört, wozu Karl Forging, ein Nachkomme des Komponisten des Waffenschmieds, die Musik geschrieben hatte, und wollte von mir nun einen — Operntext. Eine Idee unseres schwedischen Dichters und Romantikers Widre sollte mir als Vorwurf dienen. Heute stand ich mit dem fertigen Fibretto vor ihm; wir wollten es nach den Musikfesttagen zusammen lesen. Wir sprachen gerade von Rubinstein, als dieser selbst gemeldet wurde. Obgleich ich herzlich gern den grossen Meister einmal in allerhöchster Nähe mir betrachtet hätte, musste ich mich leider rasch empfehlen. Auf dem Wege nach der Festhalle (damals Gewerbehalle) holte mich bald der Wagen der beiden Meister ein, und nun war ich Zeuge einer reizenden Szene, die mir unvergänglich bleiben wird. Junpe sah von seinem Wagen aus den greissen Musikprofessor und Kammermusiker N., der sich zu Fuss zum Musikfest begeben; sofort liess er halten und bat den alten Herrn, neben ihm Platz zu nehmen. In der Nähe des Bahnhofes wiederholt sich die Szene — die Dreifache war nun befestigt, aber wie der Zufall es will, vor dem Stadtgarten musste Junpe, der selbsterhobene Paane war, einen künftigen Gast an Bord nehmen. Rasch entschlossen sprang er aus dem Wagen, schob den neuen Fahrgast auf seinen Platz, rekrutierte mit einer kaum zu verstehenden Lebhaftigkeit den God, nahm dem künftigen Hügel und Peitche aus der Hand und — fort ging's, der Festhalle zu. Unter welchem Jubel der landerbare Wagenlenker dort empfangen wurde, auch wie er dort die „Bügel“ noch energischer zu führen wusste, das brauche ich wohl nicht zu schildern. Rubinstein wird späterhin einen ganz anderen Aufseher auf dem Boche seines Wagens nicht mehr gesehen haben! Und die Oper? Junpe hat sie nicht vollendet, das Fibretto befindet sich wieder in meinem Besitz; auf dem Rande des Textes sind viele Bleistiftnotizen, Notenlinien, Notizen u. s. w. von des unvergesslichen Meisters Hand eingetragen.“

Seidenhaus N. Goldstein, Ecke Grabenstr.
an der Königsbrücke
Grösstes Seiden-Lager am Platze!

Unübertroffene Auswahl in jedem Geschmack und in jeder Preislage
Stets Neuheiten Sehr billige Preise

PIANOS Rud. Ibach Sohn
Königl. Hof-Pianoforte-Fabrik
Düsseldorf
Schadowstrasse 52, Ecke Bleichstrasse
Berlin - Stettin - Bremen - Hamburg - London
Bei Kauf, Miete, Tausch, Reparatur oder Stimmung würde man sich an die mehr als hundertjährige Erfahrung des durch vier Generationen bestehenden Hauses

Altestrasse 34 Preidenbacher Hof Tel. 58 u. 1358
Elegantes Weinrestaurant mit vorzüglicher Küche
Unmittelbar am Stadttheater, Haltestelle der elektrischen Bahn nach
Erfeld, Neuf und dem Hauptbahnhof.

Max Mestrum
Fernsprecher 3319 • Grafenbergerstrasse 26
Spezialgeschäft
für elektrische Anlagen jeder Art
Lager in sämtlichen optischen Artikeln:
Theatergläser, Fernrohre, Barometer, Thermometer etc.

Fritz Reuter
34 Schadowstr. 34 • Fernsprecher 2450
Hut- und Mützen-Manufaktur
Feinestes und grösstes
Spezial-Geschäft am Platze

Alb. Guba Nchf., Pelzwarenfabrik
Grabenstrasse, an der Königsbrücke
Telephon Nr. 3883 • Gegründet 1836
Grösstes Lager aparter Neuheiten
in Pelzwaren

Abfahrtszeiten nach Schluss des Theaters

Kleinbahn Düsseldorf-Krefeld
(Ab. Krefeld) 9.20, 10.20, 11.20 (nur Saison) 12.20 (Abf. in Krefeld) u. 1.20 (Abf. in Düsseldorf) 1.20, 2.20, 3.20, 4.20, 5.20, 6.20, 7.20, 8.20, 9.20, 10.20, 11.20, 12.20
Kleinbahn Düsseldorf-Neuss
(Ab. Neuss) 9.20, 10.20, 11.20 (nur Saison) 12.20 (Abf. in Neuss) u. 1.20 (Abf. in Düsseldorf) 1.20, 2.20, 3.20, 4.20, 5.20, 6.20, 7.20, 8.20, 9.20, 10.20, 11.20, 12.20
Merseburger Kleinbahnen Remmich
Ab. Oberkoll 10.30, 11.30, 12.30
Kleinbahn Düsseldorf-Katernberg 9.20, 10.20, 11.20, 12.20

Herz-Stiefel
Bis zur Fertigstellung
meines neuen Geschäftshauses
Räumungs-Verkauf
vorläufig Grabenstrasse 5
Schuh-Haus S. Silbermann
Herz-Schuhwaren-Niederlage

Park-Hotel
am Corneliusplatz
gegenüber dem Theater
Vornehmes
Wein-Restaurant
Soupers und Speisen
à la carte

Otto Wehle Haupt-Niederlage
Königsallee 23
Riessner Dauerbrandöfen

Einziges Spezial-Ring-Geschäft
Grösste Auswahl 26 Schadowstrasse 26 Billigste Preise

J. H. Wildemann Beleuchtungs-Körper
fest-Geschenke
Schadowstrasse Nr. 17
Bronzen und Luxuswaren

Friedr. Müller Goldene Medaille Wien 1893 — Ehrenkreuz Paris — Grand Prix Paris 1903
Täglich frische Pariser Butterbrötchen
Teleph. 103, Klosterstr. 58 Morgens, mittags, 6 Uhr abends: Frische Brötchen

Alt Heidelberg
Restaurant 1. Rang
Spezial-Bierbräuerei — Ecke Bleichstr. und Schadowstr.
Münchener Bürgerbräu
Spezial-Anschank, hell und dunkel, direkt vom Fass
Weine erster Häuser
Diners, Soupers, reichhaltige Abendplatten
1. Etage:
Separate elegante Restaurationszelle • Damenstube
Elektrische Bahnverbindung nach allen Richtungen

Aug. Ressing
Schwanenmarkt 24 • Telephon Nr. 2084
Juwelen, Goldwaren, Silberwaren
Tafel-Bestecke von der billigsten bis
feinsten Ausführung
Uhren in jeder Preislage
Original-Glasuhren sowie Genter Uhren
von Wachern & Constantin, Genf

INTERNATIONALE SPRACHSCHULE
NUR KAISER WILHELMSTRASSE 9
Franz., Engl., Spanisch, Italienisch etc. durch
akad. gebildete Lehrer d. botr. Länder
BESTE EMPFEHLUNG! 400 Referenzen von
NACH 15 MONATL. BESTEHEN
höchsten Platze

Verkauf zu streng festen Preisen
Leonhard Tietz
DÜSSELDORF
Grösstes, modernes, sehenswertes
Geschäftshaus
Fahrstühle • Telephon 1300
Täglicher
Eingang von
Saison-
Neuheiten
Umtausch bereitwilligst gewährt

Hotel Germania

am Hauptbahnhof. Bekanntes Wein- und Bier-Restaurant mit guter Küche

Mauers Wein-Haus „Hansa“ • Graf Adolfstr.
Vornehmes, mit allem Komfort ausgestattetes Restaurant I. Ranges. Diners u. Soupers von 2 M. an

Möbelfabrik Gebr. Bauer

Kölnerstrasse 16 **DÜSSELDORF** Kölnerstrasse 16
Etablissement für Wohnungs-Einrichtungen

Fritz Liebrecht Grabenstrasse an der Königsbrücke Grösstes Spezialhaus eleg. Damenhüte
Vornehmster Geschmack • Billigste Preise

Piano-Lager P. Pütz

Elisabethstr. 9 Inh.: Carl Pütz Elisabethstr. 9

Flügel * Pianinos * Harmoniums

Reichhaltige Auswahl
von nur erstklassigen Fabrikaten
Telephon 2776 - Gegründet 1868

Nur für Damen!

Haararbeiten
Champonieren
Frisieren
Färben
Maniküre
Gesichtspflege
Massage und
Gesichts-
Dampfbäder

Schellenbergs Spezial-
Damen-Friseurgeschäft

ist das vornehmste un-
genierteste Düsseldorfs

Herm. Schellenberg Teleph. 1270
nur 79 Schadowstrasse 79



Fernsprecher 458
Hauptlager u. Bureau
Neuer Hafen, Uferstrasse 5

J. Hüllstrung & Cie.
Kohlen - Koks - Brikets

Gegründet 1860
Zweig-Bureau
Kronprinzenstrasse 70

Altdeutsches Weinhaus * Düsselschlösschen Rheinpromenade am Burgplatz
3 Min. v. Stadttheater (durch d. Mühlenstr.)
Renommierter Küche u. Keller, Soupers
Schönste u. aparteste Weinkneipe am ganzen Rheinstrom * Nachmittags: Café * Inh.: Engelb. Oxenfort Jr.

Bohnenkamp vegetal
solidester Seidenschirm Schadowstr. Nr. 71

Cornelius-Café

Ecke Königsallee und Schadowstr.

Angenehmer Familien-Aufenthalt

Wie bleiben Frauen schön?

Durch
H. Fütterer's
Gesichtsmassage,
Gesichtsdampfbäder
und weltberühmte
Schönheitspräparate
Grossartige Erfolge.
Neu! Entfernen lästiger
Haare durch Elektro-
lyse unter Garantie.
Nur persönliche Bedienung.



Nur für Damen!

Feinster und vornehmster
Frisier-, Maniküre-, Färbe- u.
Champonier-Salon am Platze

H. Fütterer, städt. Tonnalle

Hotel Wein-Restaurant und -Handlung Hub. Seulen Nachf.

Inh.: Fritz Hauck

Bergerstrasse 35 • Telephon Nr. 232
Vor u. nach dem Theater: Ausgewählte Soupers

Photograph. Apparate u. Bedarfs-Artikel, Stativ-, Hand- u. Klapp-Kameras
Arthur Böhme, Königs-Allee Nr. 53
am Apollo-Theater

Geschwister Lenders Leinen- und Wäsche-Ausstattungs-Magazin
Königsallee 11
Fernsprecher Nr. 4169 Fernsprecher Nr. 4169

Südweine: Tafel-, Dessert- u. Krankenweine (direkter Import)

Echte Produkte der Weinberge der betr. Produktionsländer, bei voller Garantie für naturreine Traubensäfte, als Stärkungsmittel für Kranke u. Rekonvaleszenten von ärztl. Autoritäten empfohlen. Ich off. solche zu nachstehenden Preisen: Sherry v. 1,20-5,-, Madeira v. 1,25-6,-, Portwein v. 0,90-6,-, Malaga v. 1,20-3,-, Medizinal-Tokayer v. 1,60-4,-, italienischer roter Tafelwein, angenehm süsslich, voll u. kräftig, infolge des hohen Eisengehaltes für **Blutarme** sehr zu empfehlen, 1,20, sämthl. in $\frac{3}{4}$ Ltrfl., i. Düsseldorf fr. Haus. Saar-, Mosel-, Rhein-, deutsche u. franz. Rotw., sämthl. bei voller Garantie f. Reinheit. Ausf. Preisl. z. D.
Ferdinand Oehmen, Weingrosshandlung, Düsseldorf, Goethestr. 9. Telephon 355

Hotel Germania

am Hauptbahnhof. Bekanntes Wein- und Bier-Restaurant mit guter Küche

<p>Illauer Vornehmes, mit allem Komfort</p> <p>Möbel Kölnerstrasse 16 Etablissements</p> <p>Sritz Liebr</p> <p>Piano-Lage Ellsabethstr. 9 Inh.: Carl Flügel * Pianinos Reichhaltige von nur erstklassigen Telephon 2776 - G</p> <p>Fernsprecher 488 Hauptlager u. Bureau Neuer Hafen, Uferstrasse 5</p> <p>Altdeutsches Dü Weinhaus * Dü Schönste u. aparteste Weink</p> <p>Bohnenkam solidester Seidensch</p> <p>Wie bleiben Fra Durch H. Fütterer Gesichtsmassage, Gesichtsdampfbüder und weltberühmte Schönheitspräparate Grossartige Erfolge. Neu! Entfernen lästiger Haare durch Elektro- lyse unter Garantie. Nur persönliche Bedienung. H. Fütterer</p> <p>Photograp</p> <p>Geschwis</p>	<p>8 7 6 5 4 3 2 1</p> <p>19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1</p> <p>Inches</p> <p>Centimetres</p> <p>TIFFEN® Color Control Patches</p> <p>© The Tiffen Company, 2007</p> <p>Black</p> <p>3/Color</p> <p>White</p> <p>Magenta</p> <p>Red</p> <p>Yellow</p> <p>Green</p> <p>Cyan</p> <p>Blue</p>	<p>o Graf Adolfstr. iners u. Soupers von 2 M. an</p> <p>Bauer Kölnerstrasse 16 htungen</p> <p>zialhaus eleg. Damenhüte eschmack * Billigste Preise</p> <p>Damen! lenbergs Spezial- n-Friseurgeschäft vornehmste un- teste Düsseldorfs Schellenberg Teleph. 1270 r 79 Schadowstrasse 79</p> <p>Gegründet 1860 Zweig-Bureau Kronprinzenstrasse 70</p> <p>beinpromenade am Burgplatz n. v. Stadttheater (durch d. Mühlenstr.) ommierte Küche u. Keller, Soupers café * Inh.: Engelb. Oxenfort jr.</p> <p>elius = Café sallee und Schadowstr. r Familien-Aufenthalt</p> <p>Hotel arant und -Handlung eulen Nachf. : Fritz Hauck e 35 o Telephon Nr. 232 heater: Ausgewählte Soupers</p> <p>kel, Stativ, Hand- u. Klapp-Kameras hme, Königs-Allee Nr. 53 am Apollo-Theater</p> <p>Wäsche-Ausstattungs-Magazin nigsallee 11 r. 4169 Fernsprecher Nr. 4169</p>
---	--	--

Südweine: Tafel-, Dessert- u. Krankenweine (direkter Import)

Echte Produkte der Weinberge der betr. Produktionsländer, bei voller Garantie für naturreine Traubensäfte, als Stärkungsmittel für Kranke u. Rekonvaleszenten von ärztl. Autoritäten empfohlen. Ich off. solche zu nachstehenden Preisen: Sherry v. 1,20-5,-, Madeira v. 1,25-6,-, Portwein v. 0,90-6,-, Malaga v. 1,20-3,-, Medizinal-Tokayer v. 1,60-4,-, italienischer roter Tafelwein, angenehm süsslich, voll u. kräftig, infolge des hohen Eisengehaltes für **Blutarme** sehr zu empfehlen, 1,20, sämtl. in 3/4 Ltrfl., i. Düsseldorf fr. Haus. Saar-, Mosel-, Rhein-, deutsche u. franz. Rotw., sämtl. bei voller Garantie f. Reinheit. Ausf. Preisl. z. D. **Ferdinand Oehmen, Weingrosshandlung, Düsseldorf, Goethestr. 9. Telephon 355**